

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 22291:2022

01-julij-2022

Varnostne zahteve za mokre postopke netkalskih strojev (ISO 22291:2022)

Safety requirements for wetlaid-nonwoven machinery (ISO 22291:2022)

Sicherheitsanforderungen an Nassvliesmaschinen (ISO 22291:2022)

Exigences de sécurité pour les machines de production de nontissé par voie humide (ISO 22291:2022)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 22291:2022

ICS:

59.120.01 Tekstilni stroji na splošno Textile machinery in general

SIST EN ISO 22291:2022 en,fr,de

SIST EN ISO 22291:2022

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 22291:2022 rds.iteh.ai/catalog/standards/sist/609e7387-64dc-45b8-9341 EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 22291

March 2022

ICS 59.120.01

English Version

Safety requirements for wetlaid-nonwoven machinery (ISO 22291:2022)

Exigences de sécurité pour les machines de production de non tissé par voie humide (ISO 22291:2022)

Sicherheitsanforderungen an Nassvliesmaschinen (ISO 22291:2022)

This European Standard was approved by CEN on 30 December 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/609e7387-64dc-45b8-9341-973075fdb380/sist-en-iso-22291-2022



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 22291:2022 (E)

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential	
requirements of Directive 2006/42/FC aimed to be covered	4

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 22291:2022</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/609e7387-64dc-45b8-9341-973075fdb380/sist-en-iso-22291-2022

European foreword

This document (EN ISO 22291:2022) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 72 "Textile machinery and accessories" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 214 "Textile machinery and accessories" the secretariat of which is held by SNV.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For the relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 22291:2022 has been approved by CEN as EN ISO 22291:2022 without any modification.

Annex ZA

(informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC, aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/396 Mandate to CEN and CENELEC for Standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on Machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this document given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2006/42/EC

The relevant Essential Requirements of Directive	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks / Notes
2006/42/EC	STANDARD PR	EVIEW
1.1.2 (a)	5.1; 5.3	ai)
1.1.2 (d)	5.1	<i>a1)</i>
1.1.2 (e)	5.1; 5.3; 5.19 FN ISO 22291-2022	
1.1.3 Materials and products dards	.i tc h.ai/catalog/standards/sist/609e	not covered45b8-9341-
1.1.4 Lighting	5.23 075 fdb380/sist-en-iso-22291-	2022
1.1.6 Ergonomics	5.24; 5.34; 5.35	
1.1.7. Operating positions		not covered
1.2.1 Safety and reliability of control systems	5.12	
1.2.2 Control devices	5.7; 5.12	
1.2.3 Starting	5.10; 5.11; 5.16; 5.19; 5.29.2	
1.2.4.1 Normal stop	5.10; 5.11; 5.16; 5.19; 5.29.2	
1.2.4.3 Emergency stop	5.8; 5.10	
1.2.4.4 Assembly of machinery	5.8	
1.2.5 Selection of control or operating modes	5.16	
1.2.6 Failure of the power supply	5.9; 5.29.2	
1.3.2. Risk of break-up during operation	_	not covered
1.3.3. Risks due to falling or ejected objects	_	not covered
1.3.4. Risks due to surfaces, edges	5.33; 5.37, Clause A.3	

The relevant Essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks / Notes
or angles		
1.3.7 Risks related to moving parts	5.16; 5.17; 5.19, 5.29.2	
1.3.8 Choice of protection against risks arising from moving parts	5.16; 5.17; 5.19; 5.29; 5.30	
1.3.8.1 Moving transmission parts	5.10; 5.30.2	
1.3.8.2 Moving parts involved in the process	5.32; 5.33	
1.3.9. Risks of uncontrolled movements	5.9; 5.11; 5.13	
1.4.1 General requirements	5.3; Clause A.3	
1.4.2.1 Fixed guards	5.3; 5.30; 6.1; 6.2; 6.5; 6.6; Clause A.2	
1.4.2.2 Interlocking movable guards	5.3; 5.12; 5.30; 5.31; 6.1; 6.2; 6.3; 6.5; 6.6; Clause A.2	
1.4.3 Special requirements for protective devices	5.3; 5.30; 6.6; Clause A.1	IEW
1.5.1 Electricity supply	5.9 dards.iteh.ai)	
1.5.2 Static electricity	5.22	
1.5.3 Energy supply other than electricity	5.14; 5.15 ISO 22291:2022 catalog/standards/sist/609e7387-6	4dc-45b8-9341-
1.5.4 Errors of fitting	5.4	
1.5.5 Extreme temperatures	5.21; 6.4	
1.5.6 Fire	5.22; 5.28	
1.5.7 Explosion	5.22	
1.5.8 Noise	5.20	
1.5.10 Radiation	5.27; 6.5	
1.5.12 Laser radiation	5.26; 5.27	
1.5.13 Emissions of hazardous materials and substances	5.25	
1.5.14 Risk of being trapped in a machine	5.6	
1.5.15 Risk of slipping, tripping or falling	5.5; 5.18; 5.19; 5.37; 6.1; 6.2	
1.6.1 Machinery maintenance	5.5; 8.2	
1.6.2 Access to operating positions and servicing points	5.5; 5.35	
1.6.3 Isolation of energy sources	5.9	

EN ISO 22291:2022 (E)

Requirements of Directive 2006/42/EC	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks / Notes
1.6.4 Operator intervention	5.5; 5.36	
1.6.5 Cleaning of internal parts	5.5	
1.7.1 Information and warnings on the machinery	5.7; 5.12; 5.21; 5.24; 8.1	
1.7.1.1 Information and information devices	5.9; 6.5.3; 8.1; 8.2	
1.7.1.2 Warning devices	5.9; 8.1	
1.7.2 Warning of residual risks	8.1	
1.7.3 Marking of machinery	8.3	
1.7.4 Instructions	8.1; 8.2	
1.7.4.1. General principles for the drafting of instructions	8.2	
1.7.4.2. Contents of the instructions	8.2	
1.7.4.3 Sales literature	CTANDADD DD	not covered

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

SIST EN ISO 22291:2022

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 22291

First edition 2022-01

Safety requirements for wetlaidnonwoven machinery

Exigences de sécurité pour les machines de production de non tissé par voie humide

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 22291:2022</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/609e7387-64dc-45b8-9341



Reference number ISO 22291:2022(E)

ISO 22291:2022(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 22291:2022</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/609e7387-64dc-45b8-9341-



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2022

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Co	ntent	S	Page
For	eword		vi
Intr	oductio	n	vii
1	Scone	e	1
2	•	native references	
3		ns and definitions	
4		of significant hazards	
5		ral safety requirements and/or protective/risk reduction measures	
J	5.1	GeneralGeneral	
	5.2	Safety requirements for the different "phases of life" of wetlaid-nonwoven machines	
	5.3	Safety requirements for design/risk minimization	7
	5.4	Safety requirements for fitting of parts	9
	5.5	Workplaces, means of access, walkways, passageways/access to elevated	
	5 (operating positions and servicing points	9
	5.6 5.7	Measures for the escape and rescue of trapped persons	
	5.7 5.8	Start-up warning deviceEmergency stop device and braking system	
	5.9	Isolation and energy dissipation, prevention of unexpected start-up	
	5.10	Electric drive system and nower transmission elements	14
	5.11	Specific safety requirements for starting and stopping.	14
	5.12	Control system and actuators	16
	5.13	Electrical equipment	
	5.14	Hydraulic equipment	18
	5.15	Pneumatic equipment	
	5.16	Special operation	18
		5.16.1 General h.ai/catalog/standards/sist/609e7387-64dc-45b8-9341-	18
	E 40	5.16.2 Specific safety requirements 180-22291-2022	
	5.17	Mobile machines, handling devices, operational parts	
		5.17.1 General 5.17.2 Specific hazards	
		5.17.2 Specific nazarus	
		5.17.4 Specific safety requirements	
	5.18	Floor-mounted and overhead rails (tracks)	
	0.10	5.18.1 General	
		5.18.2 Specific hazard	
		5.18.3 Specific risk	
		5.18.4 Specific safety requirements	21
	5.19	Equipment and measures for cleaning and removal of broke	
		5.19.1 General	
	F 20	5.19.2 Crosswalks	
	5.20	Noise	
		5.20.2 Risk	
		5.20.3 Safety requirements	
	5.21	Hot surfaces	
	0.21	5.21.1 General	
		5.21.2 Risk	
		5.21.3 Safety requirement	
	5.22	Static electricity.	26
		5.22.1 Hazard	
		5.22.2 Safety requirement	
	5.23	Machine integrated lighting	26

ISO 22291:2022(E)

	5.24	Ergonomic principles 5.24.1 Hazard	
		5.24.2 Safety requirement	26
	5.25	Materials and chemical substances, hazardous substances	27
	5.26	Laser	27
	5.27	Radiation	
	5.28	Fire	27
		5.28.1 Hazard	
		5.28.2 Risk	
		5.28.3 Safety requirements	
	5.29	Machine elements and their combinations	
		5.29.1 Power transmission enclosures	
		5.29.2 Particularly dangerous machine elements	
		5.29.3 Machine elements which normally do not require safeguarding	29
	5.30	Rolls and rotating shafts	
		5.30.1 Rolls	
		5.30.2 Rotating shafts	
	5.31	Doors and lids	
		5.31.1 Hazards	
		5.31.2 Risks	
		5.31.3 Safety requirements	
	5.32	Entry into machines or items of installation	37
	0.02	5.32.1 Hazards	37
		5.32.2 Risks	
		5.32.3 Safety requirements	
	5.33	Cutting units	
	5.55	5 33 1 Hazards (atom dored a ital)	37
		5.33.1 Hazards 5.33.2 Risks	37
		5.33.3 Safety requirements	
	5.34	Machine specific tools SIST FM ISO 22291-2022	30
	5.35	Whole body access to confined spaces	
	5.36	Tail and web threading equipment	
	5.50	5.36.1 Manual web threading	
		5.36.2 Automatic web threading equipment	
	5.37	Felts and wires, clothing, fabrics	
6	Spec	ific safety requirements and/or protective/risk reduction measures	40
	6.1	Headbox	
		6.1.1 Specific hazards	
		6.1.2 Specific risks	
		6.1.3 Specific safety requirements:	
	6.2	Wire section and jet head	
		6.2.1 Specific hazards	
		6.2.2 Specific risks	
		6.2.3 Specific safety requirements	
	6.3	Hydroentangling unit	
	0.0	6.3.1 Specific hazards	
		6.3.2 Specific risks	
		6.3.3 Specific safety requirements	
	6.4	Through-air dryer	
	0.1	6.4.1 Specific hazards and risks	
		6.4.2 Specific safety requirements	
	6.5	Quality control system (QCS)	
	0.5	6.5.1 Specific hazards	
		6.5.2 Specific risks	
		6.5.3 Specific safety requirements	
	6.6	Winder	
	0.0	6.6.1 Specific hazards	
		6.6.2 Specific risks	
		0.0.2 σμετιπτισκο	43

	6.6.3 Specific safety requirements	43
7	Verification of conformity with the safety requirements and/or protective/risk reduction measures	. 44
8	8.2 Instructions handbook	44 44
Annex	8.3 Marking	46 47
Annex	B (normative) Verification of specific subsections of this document	48
Annex	c C (informative) Wetlaid-nonwoven machinery	49
Annex	D (informative) Example of noise emission declaration for wetlaid-nonwoven machinery	53
Biblio	graphy	54

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 22291:2022</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/609e7387-64dc-45b8-9341-973075fdb380/sist-en-iso-22291-2022 ISO 22291:2022(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 72, *Textile machinery and accessories*, Subcommittee SC 8, *Safety requirements for textile machinery*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 214, *Textile machinery and accessories*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document was prepared simultaneously by ISO/TC 72 and CEN/TC 214, and adopted under the Vienna Agreement in order to obtain identical standards on technical safety requirements for the design and construction of wetlaid-nonwoven machinery.

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- machine designers;
- systems integrators;
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance, etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

SIST EN ISO 22291:2022

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the Scope of this document. When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

For machines or machine equipment not dealt with in this document, the designer performs a risk assessment according to ISO 12100 and provides means for reducing the risk from significant hazards. These risk reduction measures that need to be identified by the designer/manufacturer of the machinery by risk assessment are outside the scope of this document.

This document contains a summary of general safety requirements and/or protective/risk reduction measures for frequently occurring hazards of wetlaid-nonwoven machinery (see <u>Clause 5</u>) which apply whenever referred to in this document.

Specific hazards and corresponding specific safety requirements and/or protective/risk reduction measures for certain machine elements (e.g. winders) and their combination of wetlaid-nonwoven machines are also described (see <u>Clause 6</u>).